



*Matthew Rodriguez*  
Secretary for  
Environmental Protection



## Department of Toxic Substances Control

Barbara A. Lee, Director  
9211 Oakdale Avenue  
Chatsworth, California 91311



*Edmund G. Brown Jr.*  
Governor

11 de mayo del 2016

Estimado residente,

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) está supervisando una evaluación ambiental de las posibles emisiones de plomo y otros compuestos en un área alrededor de la planta de reciclaje de baterías operada por Quemetco, Inc. (Quemetco). La planta está ubicada en el 720 S 7th Avenue, en la Ciudad de Industry, CA 91746.

Este trabajo consiste en una evaluación del suelo a través de la toma de muestras y el análisis del suelo en las zonas residenciales y comerciales.

Invitamos a la comunidad a que participe en esta evaluación y permita el muestreo del suelo en su patio. Si desea que el suelo de su patio sea analizado, por favor complete el acuerdo de acceso a la propiedad adjunto con esta carta y devuélvalo en el sobre pre-pagado **antes del 27 de mayo 2016**. Nos pondremos en contacto con usted para programar el muestreo a una fecha y hora que sean convenientes para usted.

Vea adjunto una hoja con más información sobre este proyecto. También puede visitar la página de proyecto del DTSC en: <https://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Projects/Quemetco.cfm>.

Si tiene preguntas, por favor póngase en contacto con Elsa López, Especialista en Participación Pública con el DTSC al (818) 717-6571 o por correo electrónico a [Elsa.lopez@dtsc.ca.gov](mailto:Elsa.lopez@dtsc.ca.gov). También puede llamar a la línea de información de la comunidad de Quemetco al (626) 364-1281.

Atentamente,

Elsa Lopez  
Especialista en Participación Pública con el DTSC